

ПРИМЕНЕНИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОГО ЯЗЫКОВОГО ПОРТФОЛИО В ПРОЦЕССЕ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ ОЦЕНКИ СТУДЕНТОВ ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКИХ ПРОГРАММ

Ходжаева Наргиза Таваккаловна

Преподаватель, Ферганский государственный университет

Назиржонова Гулноза

Студентка, Ферганский государственный университет

Аннотация: Данная статья исследует применение профессионально-ориентированного языкового портфолио в контексте промежуточной оценки студентов, обучающихся по лингводидактическим программам. Авторы рассматривают роль языкового портфолио в оценке профессионально-коммуникативной компетенции, а также его эффективность в процессе формирования и анализа учебных достижений студентов.

Ключевые слова: профессионально-ориентированное языковое портфолио, промежуточная оценка, студенты, лингводидактические программы, профессионально-коммуникативная компетенция, учебные достижения.

Abstract: This article explores the application of a professionally oriented language portfolio in the context of intermediate assessment of students enrolled in linguodidactic programs. The authors consider the role of the language portfolio in assessing professional and communicative competence, as well as its effectiveness in the process of forming and analyzing students' academic achievements.

Keywords: Professionally oriented language portfolio, intermediate assessment, students, linguodidactic programs, professional and communicative competence, educational achievements.

Annotatsiya: Ushbu maqola lingvodidaktik dasturlarda o'qiyotgan talabalarni oraliq baholash kontekstida professional yo'naltirilgan til portfelining qo'llanilishini o'rganadi. Mualliflar kasbiy va kommunikativ kompetentsiyani baholashda til portfelining rolini, shuningdek talabalarining o'quv yutuqlarini shakllantirish va tahlil qilish jarayonida uning samaradorligini ko'rib chiqadilar.

Kalit so'zlar: Kasbiy yo'naltirilgan til portfeli, oraliq baholash, talabalar, lingvodidaktik dasturlar, kasbiy va kommunikativ kompetentsiya, o'quv yutuqlari.

С начала XXI в. все больше внимания в профессионально-ориентированной литературе уделяется формирующему оцениванию, то есть оцениванию, ориентированному в большей мере на развитие знаний, навыков и умений, образующих тестовый конструкт, а не исключительно констатацию их уровня. В качестве одного из распространенных инструментов такого оценивания можно выделить создание языкового портфолио. Примером такого портфолио может служить подробно описанный в общеевропейских документах «языковой портфель».

В общеевропейских документах 1990-х годов, касающихся использования портфолио в обучении иностранным языкам, отмечается, что его использование связано с принципом обучения на протяжении всей жизни. В ситуации профессионально-ориентированного оценивания коммуникативной компетенции можно было бы также добавить, что опыт создания и презентации портфолио может быть также полезен обучающимся в контексте будущей профессиональной деятельности, в частности, элементы портфолио либо все портфолио целиком может быть ими использовано при прохождении интервью для приема на работу. Сам опыт создания и презентации подобного документа способствует развитию не только коммуникативной, но и экзистенциальной компетенции обучающихся, так как повышает уровень осознанности

в их отношении к обучению и к жизни в целом. Что касается опыта использования портфолио как инструмента оценивания, то зарубежные ученые причисляют оценивание портфолио, наряду с проектной деятельностью к одной из основных форм «альтернативного» или формирующего оценивания. Основное различие между этими типами оценивания и стандартизированными традиционными тестами заключается в том, что при использовании альтернативных инструментов оценивания можно получить более широкий диапазон доказательств достижения целей учебных программ. Эти доказательства представляются в виде результатов работы, проекта или портфолио и могут быть заархивированы и использованы позже вместе с другими доказательствами обучения в качестве компиляции доказательств для демонстрации достижений. В работах отечественных ученых портфолио как инструмент оценивания привлек внимание в начале XXI в., и уже получил отражение в большом количестве опубликованных работ по педагогике и методике обучения иностранным языкам [3]. В рамках доклада языковое портфолио будет рассмотрено не только как инструмент формирующего, но и суммирующего оценивания. Признавая важность опыта создания портфолио для развития профессионально-коммуникативных умений, мы уделим основное внимание потенциалу использования данного инструмента для суммирующего промежуточного оценивания по итогам года обучения в рамках курсов языка для специальных целей. Профессионально-ориентированная специфика данного портфолио обусловлена включением в него работ, отражающих не только уровень коммуникативной, но и профессиональных компетенций, что позволяет в дальнейшем студентам использовать данное портфолио в процессе поиска работы. В рамках выступления будет представлена структура портфолио, тестовый конструкт, критерии оценивания профессионально-коммуникативной компетенции на базе портфолио, а также примеры портфолио, созданных студентами. Используемая в рамках курса модель портфолио включает в себя четыре основных части. В рамках первой части студенты представляют общий отчет об обучении, где описывают чему им удалось научиться за время курса, что у них получалось лучше и хуже и в чем они видят цели дальнейшего развития для себя в изучении английского языка и профессиональном росте. Во второй части они приводят наиболее значимые ресурсы, с которыми они познакомились в ходе курса, и дают им краткую характеристику.

В третьей части студенты анализируют 5–7 работ, созданных ими во время курса, и оценивают, как данные работы демонстрируют их сильные и слабые стороны. Наконец, в рамках последней части портфолио им предлагается оценить по столбальной шкале уровень прироста их профессиональных знаний, лингвистических навыков и профессиональных, коммуникативных и профессионально-коммуникативных умений. В рамках устной части экзамена студенты представляют короткую презентацию портфолио и отвечают на вопросы экзаменатора, обосновывая свой выбор элементов портфолио и идеи, которые в нем представлены на основе рефлексии.

Представляется, что данный опыт может быть полезен для возможной реализации как в рамках курсов языка для специальных целей, так и практических курсов иностранного языка на уровне высшего образования и предметно-языкового интегрированного обучения. Кроме того, использование портфолио может также быть применено для оценивания на рубеже бакалавриат-магистратура в качестве вступительного оценивания при поступлении в магистратуру, однако, в данном случае стоит отметить, что в заведомо невыгодной позиции окажутся те студенты, которые приняли решение сменить направление подготовки и обучались раньше по другим профилям подготовки, либо же не имели опыта создания портфолио на уровне бакалавриата.

Литература

1. Коряковцева Н.Ф. Теория обучения иностранным языкам: продуктивные образовательные технологии. М., 2010.
2. Луферов Д.Н. Языковое портфолио как технология организации самостоятельной работы студентов, изучающих дисциплину «Иностранный язык» // Вестник МГОУ. Серия: Педагогика. 2017. № 4. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovoe-portfolio-kak-tehnologiya-organizatsii-samostoyatelno-y-r...> (дата обращения: 04.04.2024).
3. Новикова Т.Г., Пинская М.А., Прутченков А.С. Построение различных моделей портфолио // Методист. 2005. № 3: 39–43.